

Wolf

Schmerzliche Wonnen und wonnige Schmerzen

(Anon., trans. Geibel)

Sehr rasch und leidenschaftlich



Schmerz - li - che Won - nen und won - ni - ge

f *p*



Schmer - zen, Was - ser im Au - ge und Feu - er im Her - zen,

f *ff*



Stolz auf - den Lip - pen und Seuf - zer im Sin - ne, Ho - nig und Gal - le zu -

p *cresc.* *f*

gleich ist die Min - ne.

Oft, wenn ein Seel - chen vom

Lei - be ge - schie - den,

möcht' es Sankt Mi - cha - el

tra - gen in Frie - den.

A - ber der Dä - mon auch

möcht - es ver - schlin - gen;

Kei - ner will,

wei - chen, da geht es ans Rin - gen.

Seel - chen, ge - quäl - tes, in ängst - li - chem Wo - gen fühlst du dich hier hin und

pp *pp*

dort hin ge - zo - gen, auf - wärts und ab - wärts. In sol - ches Ge - trie - be

f

stürzt zwi - schen Him - mel und Höll' uns die Lie - - - - - be.

più f *ff*

Müt - ter - chen, ach, und mit sie - - ben - zeh - n Jah - ren hab ich dies

p

Han - - gen und Ban - gen er - fah - - - ren, Hab's dann ver - schwö - ren mit

f *ff* *p* *cresc.*

Thrä - nen der Reu - - - e; ach, und schon lieb' ich, schon lieb' ich auf's neu - -

f *ff*

- - - e.

immer ff

Wolf
Trau nicht der Liebe
(Anon., trans. Heyse)

Leicht bewegt

Trau nicht der Lie-be, mein Liebster, gib Acht!

pp *p*

This system contains the first two staves of music. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a *pp* dynamic and moves to *p* in the second measure. The lyrics are written below the vocal staff.

Sie macht dich noch wei-nen, wo heut du ge-lacht.

pp *p* *dim.*

This system contains the third and fourth staves of music. The piano part features a *pp* dynamic in the third measure, *p* in the fourth, and a *dim.* marking in the fifth measure. The lyrics are written below the vocal staff.

Und siehst du nicht schwinden des Mon- des Ge-stalt? Das Glück hat nicht

pp *mf* *p* *più p* *cresc.*

This system contains the fifth and sixth staves of music. The piano part includes dynamics of *pp*, *mf*, *p*, *più p*, and *cresc.* The lyrics are written below the vocal staff.

min- der nur wan- ken den Halt. Dann rächt es sich bald, und Lie- be, gib

mf *p* *f* *più f* *zunehmend*

This system contains the seventh and eighth staves of music. The piano part includes dynamics of *mf*, *p*, *f*, and *più f*. The tempo marking *zunehmend* is placed above the vocal staff. The lyrics are written below the vocal staff.

etwas zurückhaltend

Acht! Sie macht dich noch wei-nen, wo heut du ge-lacht

ff *p* *dim.* *pp*

Drum hü-te dich fein vor thö-rigem

mf *p*

Stol-ze! Wohl sin-gen im Ma'n die Grill-chen im Hol-ze; dann schlafen sie

pp

ein, und Lie-be, gieb Acht! sie macht dich noch wei-nen, wo heut du ge-lacht.

poco rit. *f* *p*

a tempo

W₀

schweifst du nur hin? Lass Rath dir er - thei - len: Das Kind mit den Pfei - len hat Possen im

p

Sinn Die Ta - - ge, die ei - len und Lie - be, gieb Acht! Sie

p *cresc.*

poco rit. *a tempo*

macht dich noch wei - nen, wo heut du ge - lacht.

f *p* *dim.* *pp*

Nicht im - mer ist's hel - le, nicht im - mer ist's dun - kel, der

mf *p* *più p*

Frei - de Ge - fun - kel er - bleicht — so schnell. Ein falscher Ge - sel - le ist

zunehmend

mf *p* *f*

A - mor, gieb Acht! Er macht dich noch wei - nen, wo heut du ge - lacht. —

etwas zurückhaltend

più f *ff* *p*

a tempo

beschleunigend

dim. *pp* *cresc.*

Wolf
Ach im Maien war's
(Anon., trans. Heyse)

Leicht bewegt, zart

p

Ach im Mai - -

pp Ped.

en war's, im Mai - - en wo die war - -

- - men Lüf - - - te weh - - - en, wo ver - - lieb - -

poco cresc. *pp*

(zart)
- - te Leu - - - te pfl - - gen ih - - - ren Lieb - -

chen nach - - zu - - - gehn. Ich

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are "chen nach - - zu - - - gehn. Ich". The piano accompaniment is in the same key and time, with a dynamic marking of *p* (piano) at the end of the system.

al - - lein, ich ar - - - mer Trau - ri - ger, lieg' im

The second system continues the vocal line with the lyrics "al - - lein, ich ar - - - mer Trau - ri - ger, lieg' im". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano).

Ker - - - ker so ver - schmach - tet, und

The third system continues the vocal line with the lyrics "Ker - - - ker so ver - schmach - tet, und". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano).

ich seh nicht, wann es ta - - get, und

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "ich seh nicht, wann es ta - - get, und". The piano accompaniment includes dynamic markings of *cresc.* (crescendo), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano).

ich weiss nicht, wann es nach - - tet.

Nur an ei - - -

a tempo

poco rit.

dim. *ppp* *pp*

nem Vög - - - - lein merkt' ich's, das da drauss - - -

cresc.

im Mai - - - - en sang; - - - - das hat mir

f

ein Schütz ge-töd - tet geb' ihm Gott den

dim. - *p* *cresc.* -

schlimm - - - - - sten Dank!

f ohne Ped. *ff* Ped. *dim.* -

p *dim.* -

pp Ped. *dim.* - *ppp*

Wolf
Alle gingen, Herz, zur Ruh
(Anon., trans. Geibel)

Langsam

(sehr leise)

Al - - le gin - - gen,

pp

3

3

3

3

Herz, zur Ruh, al - - le schla - - fen, nur nicht

3

3

3

3

3

3

du. Denn der hoff - - nungs - lo - - se Kum - - mer

(anschwellend)

3

3

3

3

3

3

p

3

3

etwas gesteigert

scheucht von dei - - - nem Bett den Schlummer, und dein Sinnen schweift

p *f* *p crescendo*

wieder nachlassend

- in stum-mer Sor - - ge sei ner Lie - - - be zu -

ff *p*

p

sei - - ner Lie - - - be zu.

pp *p (ausdrucksvoll)*

f *p* *dim.* *pp*

Wolf
Dereinst, dereinst Gedanke mein
(de Castillejo, trans. Geibel)

Langsam

Der - einst, der - einst Ge - dan - ke mein wirst

p *p* *pp* *p*

ru - hig sein. Lässt Lie - - bes - glut dich

pp *p* *p* *mf*

still - nicht wer - den: in küh - ler Er - den da schläfst du gut;

pp *f* *p* *pp*

mf dort oh - ne Lie - be und oh - ne Pein wirst *p* ruh - - - - ig

sein. Was du im Le - ben nicht hast ge - fun - den,

wenn es ent - schwun - den wird dir's ge - ge - ben. Dann oh - ne Wun - den

und oh - ne Pein wirst *p* ruh - - - - - ig sein.

Wolf
Tief im Herzen trag' ich Pein
(Camoens, trans. Geibe)

Langsam und sehr ausdrucksvoll

p
Tief im Her - - zen trag' ich Pein,

p

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a 3/4 time signature, starting with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a quarter note B4. The piano accompaniment is in the same time signature and key signature, starting with a whole rest followed by a half note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a half note in the left hand.

muss nach aus - - sen stil - - le sein. Den ge -

pp *p*

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a half note in the left hand. The piano part is marked *pp* and *p*.

lieb - - ten Schmerz ver - - heh - - le tief ____ ich vor der Welt Ge -

(sehr zart.)

The third system continues the musical score. The vocal line starts with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a half note in the left hand. The piano part is marked *(sehr zart.)*.

sicht; und es fühlt ihn nur die See - - le, denn der

Leib ver - dient ihn nicht. Wie der Fun - - ke frei und licht sich ver -

birgt im Kie - - sel - stein, trag' — ich — in - nen

— tief — die Pein.

Wolf
Komm, o Tod, von Nacht umgeben
(Escriva, trans. Geibel)

Langsam, mit tiefer Empfindung

p *pp*

Komm, o Tod, von

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note 'K' and a quarter note 'omm'. The piano accompaniment starts with a half note chord in the right hand and a half note chord in the left hand. Dynamics include a piano (*p*) dynamic for the vocal line and piano-piano (*pp*) for the piano accompaniment.

Nacht um - ge - ben, lei - - se komm zu mir — ge -

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The vocal line continues with a quarter note 'N', a quarter note 'acht', a quarter note 'um', a quarter note 'ge', a quarter note 'ben', a quarter note rest, a quarter note 'lei', a quarter note 'se', a quarter note 'komm', a quarter note 'zu', a quarter note 'mir', and a quarter note 'ge'. The piano accompaniment continues with a half note chord in the right hand and a half note chord in the left hand.

gan - gen, dass die Lust, dich — zu um - fan - - gen, —

cresc. *f*

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The vocal line continues with a quarter note 'gan', a quarter note 'gen', a quarter note 'dass', a quarter note 'die', a quarter note 'Lust', a quarter note 'dich', a quarter note 'zu', a quarter note 'um', a quarter note 'fan', a quarter note 'gen', and a quarter note rest. The piano accompaniment continues with a half note chord in the right hand and a half note chord in the left hand. Dynamics include a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic.

etwas belebter

— nicht zu - rück mich — ruf' ins Le - - - ben. Komm, so —

p *pp* *p*

Detailed description: This system contains measures 7 and 8. The vocal line continues with a quarter note 'nicht', a quarter note 'zu', a quarter note 'rück', a quarter note 'mich', a quarter note 'ruf', a quarter note 'ins', a quarter note 'Le', a quarter note 'ben', a quarter note 'Komm', and a quarter note 'so'. The piano accompaniment continues with a half note chord in the right hand and a half note chord in the left hand. Dynamics include piano (*p*), piano-piano (*pp*), and piano (*p*).

— wie der Blitz uns rüh - - ret, den der Don - - ner -

— nicht ver - kün - - det, bis er plötz - - - lich sich ent - -

zün - det und den Schlag ge - dop - - pelt füh - ret.

Erstes Zeitmaass

Al - so seist du — mir ge - ge - ben, plötz - - lich

stil - - lend — mein Ver - lan - - gen, — dass die Lust, dich —

poco *cre - scen - do -*

— zu um - fan - - gen, — nicht zu - rück mich — ruf' ins

f *p* *pp*

Le - - - - - ben.

(zart, doch ausdrucksvoll)

p *dim.*

ppp *rit.*

Wolf
Ob auch finstre Blicke glitten
(Anon., trans. Heyse)

Mässig langsam

p
Ob auch fin - stre Bli - cke glit - ten, schö - ner

pp *p*

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. Dynamics include *p* (piano) for the vocal line and *pp* (pianissimo) for the piano accompaniment.

Au - gen - stern, aus dir, wird mir doch nicht ab - ge - strit - ten, dass du hast ge - blickt nach

f *p*

The second system continues the musical score. The vocal line has a more active melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

mir. — Wie sich auch der Strahl be - müh - te,

pp *p* *pp* *p*

The third system concludes the musical score. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano).

zu ver-wun-den mei-ne Brust, gieht's ein Lei-den, das die Lust, dich — zu schau-nicht

cresc. *f* *f* *f*

reich ver-gü-te? Und so tödt-lich mein Ge-mü-the un-ter

p *mf* *p*

dei-nem Zorn ge-lit-ten, wird mir doch nicht ab-ge-strit-ten, dass du hast ge-lickt nach

f

mir. —

pp *p* *pp*

Wolf
Bedeckt mich mit Blumen
(Doceo, trans. Geibel)

Mässig *p*

Be - deckt mich mit Blu - - men,

(zart und ausdrucksvoll.)

p

ich ster - - - - - be vor Lie - - be.

pp

Dass die Luft mit lei - sem We - hen nicht den sü - ssen Duft mir ent -

pp

füh - re, be - deckt mich! Ist ja

al - les doch das - sel - be, Lie - bes - o - der Duf -

- - - te von Blu - men. Von Jas - min und weis - sen

Lil - ien sollt ihr hier mein Grab be - rei - ten, ich ster -

ein wenig bewegter

- - - be. Und be - fragt ihr mich: Wo - ran?

pp *p*

zurückhaltend

Erstes Zeitmaass

sag' - ich: Un - ter sü - - ssen Qua - - - - - len vor

p *mf* *f*

Lie - - - - be - vor Lie - - - - be.

p *pp*

pp *dimin.* *ppp*

Wolf
Und schläfst du, mein Mädchen
(Vicente, trans. Geibel)

Bewegt

Und schläfst — du, mein Mäd - chen, auf, öff-ne du

pp *mf* *p* *mf*

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 6/8 time signature. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamic markings include *pp*, *mf*, *p*, and *mf*.

mir; denn die Stund ist ge-kom-men, da wir wan - dern von hier. Und bist — oh-ne

p *pp* *mf*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest at the beginning, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and chords. Dynamic markings include *p*, *pp*, and *mf*.

Soh - - len, leg' kei-ne dir an; durch reis - sen - de Was - ser

p *mf* *p* *pp*

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest at the beginning, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and chords. Dynamic markings include *p*, *mf*, *p*, and *pp*.

geht un-se-re Bahn. Durch die tief tie-fen

mf *f* *p* *f*

Was-ser des Qua-dal- - - qui-vir; denn die Stund' ist ge-kom-men, da wir

p *mf* *p* *pp*

wan-dern von hier da wir wan- - - - - dern von

hier.

dim. *ppp*

Wolf
Sie blasen zum Abmarsch
(Anon., trans. Heyse)

Im Marschtempo

Sie blasen zum Abmarsch, lieb Mütterlein.

p

3

3

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal melody in G minor, 4/4 time, with lyrics 'Sie blasen zum Abmarsch, lieb Mütterlein.' The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and triplets, and a left-hand part with a steady bass line. A piano dynamic marking (*p*) is placed at the beginning of the piano part.

Mein Liebster muss scheiden und lässt mich allein!

p

3

3

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Mein Liebster muss scheiden und lässt mich allein!'. The piano accompaniment features more complex chordal textures and triplets. A piano dynamic marking (*p*) is placed at the end of the piano part.

f

f

f

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the third system. It features a dense texture of chords and moving lines in both hands. Dynamic markings of *f* (forte) are placed at the end of the system.

Am Himmel die Sterne sind kaum noch geflohn, da feuert von ferne das Fussvolk schon.

p

pp

f

mf

3

3

3

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. The vocal line has the lyrics 'Am Himmel die Sterne sind kaum noch geflohn, da feuert von ferne das Fussvolk schon.' The piano accompaniment includes triplets and dynamic markings ranging from *p* to *mf*.

Kaum hört er den Ton, sein Rän - ze - lein schnürt er, von hin - nen mar - schiert er,

sehr zurückhaltend
 mein Herz hinter drein. Mein Lieb - ster muss schei - den und lässt mich al -
a tempo.

etwas langsamer
 lein! Mir ist wie dem Tag, dem die Son - ne ge - schwunden, mein

noch etwas langsamer
 Trau - ern nicht mag so bal - de ge - sun - den. Nach nichts ich frag', kei - ne Lust mehr heg' ich, nur

Zwie-sprach pfleg' ich mit mei-ner Pein. —

pp *ppp*

Mein Lieb-ster muss schei-den und lässt mich al-

Erstes Zeitmaass

p cresc. *p* *cresc.* *p* *mf* *p*

a tempo

lein!

pp *pp* *p* *pp*

(allmählig verklingend)

pppp

Wolf
Weint nicht, ihr Äuglein
(Lope de Vega, trans. Heyse)

Lebhaft *zurückhaltend* *lebhaft*

Weint nicht, ihr Äuglein!

rit. *lebhaft*

p *f* *p* *pp* *p*

immer sehr zurückhaltend *pp* *Erstes*

wie kann so trü - be wei - nen vor Ei - fer - sucht, wer töd - - - tet durch Lie - - - be? —

f *p* *pp*

Zeitmaass *belebt*

Wer selbst Tod bringt.

pp *p*

immer zurück -

der sollt' ihn er - seh - nen? Sein Lächeln be-zwingt was trotzt — seinen

haltender - - - - *a tempo* *zurückhaltend*

Thrä - - nen. Weint nicht, ihr

lebhaft. *immer sehr zurückhaltend*

Äug - lein! wie kann so trü - be wei-nen vor Ei - fer sucht, wer

lebhaft.

pp *Erstes Zeitmaass*

töd - - tet durch Lie - be? —

Wolf
Wer that deinem Füsslein weh?
(Anon., trans. Geibel)

Sehr schnell

„Wer that dei-nem Füss-lein weh? La Ma-ri-o.

p

This system contains the first three measures of the piece. The vocal line begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *p* is placed in the piano part.

ne - ta, dei-ner Fer - se weiss wie Schnee? La Ma-ri - on!“

This system contains measures 4 through 8. The vocal line continues with a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The dynamic marking *p* is maintained.

Sag' Euch an, was krank mich macht.

f *sf p* *sf p*

This system contains measures 9 through 13. The vocal line has a whole rest in measure 9, followed by a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. Dynamic markings *f*, *sf p*, and *sf p* are present in the piano part.

will kein Wörtlein Euch ver - schwei - gen: ging zum Ro - sen - busch zur Nacht, brach ein

pp

Rös - lein von den Zwei - gen; Trat auf ei - nen

p

Dorn im Gang la Ma - rio - ne - ta, der mir bis ins Her - ze drang, la Ma - ri -

on. Sag' Euch al - - - le

f *sf* *p*

mei-ne Pein, Freund, und will Euch nicht be-rü-cken: ging ir

sf p *pp*

ei-nen Wald al-lein, ei-ne Li-lie mir zu pflü-cken;

traf ein Sta-chel scharf mich dort la-Ma-ri-o-ne-ta, war ein sü-s-ses

p

Lie-bes-wort, la Ma-ri-on.

f

Sag' Euch mit Auf-richtig-keit mei-ne Krank-heit,

mei-ne Wun-de: in den Gar-ten ging ich heut, wo die schönste Nel-ke

stun-de; hat ein Span mich dort verletzt

la-Ma-ri-o-ne-ta, blu-tet fort und fort bis jetzt — la Ma-ri-on. —

bedeutend langsamer

„Schö-ne Da-me, wenn Ihr wollt, bin ein Wundarzt gu-ter

zurückhaltend

pp noch mehr gedehnt

Erstes Zeitmaass

We_i-se, will die Wund' Euch stillen lei-se, dass Ihr's kaum ge-wah-ren sollt. Bald sollt Ihr ge-

ne-sen sein

la Ma-ri-o-ne - ta,

bald ge-heilt von al-ler Pein, —

la Mari-

on

la Ma-ri - on

la Ma-ri - on."

Wolf
Deine Mutter, süßes Kind
(Luis el Chico, trans., Heyse)

Bewegt

Dei-ne Mut - ter, sü-sses Kind, da sie in - den

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 6/8. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

Weh'n ge - le - - - gen, brau - - - sen hör - te sie den Wind.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano part features a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic. It includes a triplet of eighth notes in the right hand.

Und so hat sie - dich ge - bo - - ren mit dem fal - schen

The third system continues the vocal and piano parts. The piano part features a *ff* (fortissimo) dynamic and a *p* (piano) dynamic. It includes a triplet of eighth notes in the right hand.

wind'gen Sinn. Hast du heut ein Herz er - ko - ren, wirfst es mor - gen treu - los

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The piano part features a *f* (forte) dynamic and a *p* (piano) dynamic. It includes a triplet of eighth notes in the right hand.

hin. Doch den zähl' ich zu den Tho - ren, der dich schmäht der

f — *ff* *p*

Un - - treu we - - - gen: Dein Ge - schick war — dir ent - ge - - gen,

f *p* *f*

denn die Mut - ter, süs - ses Kind, da sie in — den Weh'n ge - le - - gen,

p

brau - - - sen hör - te sie — den Wind.

cresc. *f* *ff*

Wolf
Da nur Leid und Leidenschaft
(Anon., trans. Heyse)

Lebhaft

Da nur Leid und Lei - den - schaft

ff *p* *f*

This system shows the beginning of the piece. The vocal line starts with a whole note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a 3/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). It includes a forte (*ff*) section with a triplet of eighth notes, a piano (*p*) section, and a forte (*f*) section with another triplet of eighth notes.

mich - be - stürmt in dei - ner Haft, — biet' ich nun mein Herz zu

p *ff* *p*

The second system continues the vocal line with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment includes a piano (*p*) section, a forte (*ff*) section with a triplet of eighth notes, and another piano (*p*) section.

Kauf. gehalten Erstes

Sagt, — hat ei - ner Lust da - rauf? —

ff *ff*

The third system begins with the vocal line holding a note (marked *gehalten*) and then singing "Erstes Kauf. Sagt, — hat ei - ner Lust da - rauf? —". The piano accompaniment features two forte (*ff*) sections with triplet eighth notes.

Zeitmaass

f *p* *pp*

The fourth system is titled "Zeitmaass" and shows the piano accompaniment with dynamics ranging from forte (*f*) to pianissimo (*pp*).

Soll ich sa - gen, wie ich's schätze, sind drei Batzen nicht zu viel. Nimmer war's des

Ped. \oplus *pp* *f*

Windes Spiel, ei - gen - sin - nig blieb's im Netz - e.

p

Aber weil mich drängt die Noth biet' ich nun mein Herz zu

f *p* *f* *p*

zurückhaltend a tempo

Kauf, schlag'es los zum Meist - ge - bot — sagt, hat einer Lust da - rauf?

f *ff* *f*

Täg - lich kränkt es mich im Stil - len und er - freut mich nim - mer -

pp (ohne Pedal) *p*

mehr. Nun wer bie - tet? wergiebt mehr? Fort mit ihm und seinen Grillen! dass sie schliß sind, leuchtet

f *f* *p*

ein, biet' ich doch mein Herz zu Kauf. Wär es froh, be - - hielt' ich's

p

fein — sagt, hat ei - ner Lust da - rauf? —

cresc. *f* *ff* *p*

Kauft ihr's, leb' ich oh - ne Grä - - men Mag es ha - ben, wem's be -

liebt! Nun wer kauft? wer will es neh - men? Sag' ein Je - der, was er giebt.

Noch einmal vorm Hammerschlag biet' ich jetzt mein Herz zu Kauf, dass man sich entscheiden mag - sagt,

gehalten.

Erstes Zeitmaass.

— hat ei - ner Lust da - rauf? —

immer zurückhaltender

Nun zum er- sten- und zum zwei-ten- und beim

sehr breit

Erstes Zeitmaass

drit-ten schlag' ich's zu! Gut denn! Mag dir's Glück be- rei - ten; nimm-

— es, meine Lieb - - ste du! Brenn' ihm mit dem glüh'den Erz gleich das Sklavenzei-chen

auf; denn ich schen-ke dir mein Herz, hast du auch nicht Lust zum

Kauf.

Wolf
Wehe der, die mir verstrickte
(Vicente, trans. Heyse)

Wild und leidenschaftlich bewegt

Whe - e der, die mir ver - strick - - - te mei - - - nen Ge -

lieb - - - - ten! Weh - - - - e der, die ihn ver -

strick - te!

Ach, der Er - ste, den ich lieb - te, ward ge - fan - gen -

a tempo

pp (zart) *poco a poco cresc.*

in Se - vil - la. Mein Viel - ge - lieb - ter,

Weh - e der, die ihn ver - strickte!

molto crescendo *ff*

Ward ge - fan - gen in Se -

rit. *a tempo.* *p* *pp (zart)*

vil - la mit der Fes - sel mei - - - ner Lo - cken. Mein -

poco a poco cresc.

Viel - - - ge - lieb - - - - ter,

f molto cresc.

Weh - e der, weh - - - - e der, die — ihn ver - strick - te!

ff

Weh - - - - e der!

sf

Wolf
Geh, Geliebter, geh jetzt!
(Anon., trans. Geibel)

Mässig bewegt

lebhaft drängend *sehr zurückhaltend*

p *f* *p* *pp*

The piano introduction consists of three systems of music. The first system has two systems of staves. The first system has a treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The second system has a grand staff (treble and bass clefs). The first system is marked *lebhaft drängend* and the second system is marked *sehr zurückhaltend*. Dynamic markings *p*, *f*, *p*, and *pp* are placed below the grand staff.

Geh, — Ge-lieb-ter, geh jetzt! — Sieh, der Mor-gen däm- - - mert.

The first system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: "Geh, — Ge-lieb-ter, geh jetzt! — Sieh, der Mor-gen däm- - - mert." The piano accompaniment has a *pp* dynamic marking.

The second system of the piano accompaniment. It continues from the first system. It features a grand staff with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. Dynamic markings include *pp* and *Ped.* (pedal). The system ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

etwas bewegter

Leu-te gehn schon durch die Gas-se, und der Markt wird so be-lebt, dass der

The second system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: "Leu-te gehn schon durch die Gas-se, und der Markt wird so be-lebt, dass der". The piano accompaniment has a *pp* dynamic marking and a *cresc.* (crescendo) marking.

Mor-gen wohl, der blas - se, schon die weissen Flü - - gel hebt.

(drängend) (zurückhaltend) (drängend) (zurückhaltend)

Und vor un-tern Nachbarn bin ich ban - ge, dass du An - stoss giebst; denn sie

Voriges Zeitmaass *immer ein wenig zurückhaltender*

wis - sen nicht, — wie in - nig ich dich lieb' — — — — — und du mich liebst. — — — — —

Im Hauptzeitmaasse

Drum, — Ge - lieb - ter, geh jetzt! — — — — — Sieh, der Mor-gen

däm - - - mert.

pp

pp

Wenn die Sonn' am Himmel schei - nend scheucht vom Feld die Per -

(ruhig.)

Ped.

zart anschwellend -

- - len klar, muss auch ich die Per - le wei - nend las - sen, die - mein

pp

cresc. -

Reichthum war. — Was als Tag — den An - dern fun - kelt, mei - nen Au - gen dünkt es

f

p

cresc.

f

Nacht, da die Trennung bang mir dunkelt,

wenn das Morgenroth erwacht. Geh, Ge-lieb-ter,

lebhaft drängend und beschleunigend

geh jetzt! Sieh, der Morgen däm-mert.

leidenschaftlich bewegt

Flieh-e denn aus meinen Armen!

denn ver.säu.mest du die Zeit, möch - ten für ein kurz — Er - war - men wir er.

The first system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The piano part includes dynamic markings *p*, *f*, *ff*, and *mf*. The vocal line has a long note on 'kurz'.

tau - - - sehen lan - - - ges Leid.

The second system continues the musical score. The piano accompaniment features eighth-note patterns and dynamic markings *ff*, *mf*, and *p*. The vocal line has a long note on 'Leid.' and a final note marked 'zurückhaltend'.

etwas ruhiger im Zeitmaasse

zunehmend.

Ist in Fe - ge - feu - ers - qua - len doch ein — Tag schon aus - zu - stehn, — wenn die

The third system of the musical score. The piano accompaniment has dynamic markings *p* and *f*. The vocal line has a long note on 'Tag'.

allmählig durch Zurückhalten in das Hauptzeitmaass übergehend

Hoff - nung fern — in Strah - len lässt des Him - - - mels Glo - - - rie

The fourth system of the musical score. The piano accompaniment has dynamic markings *p* and *f*. The vocal line has a long note on 'Hoff - nung'.

poco rit.

I. tempo

sehn. _____

Drum, — Ge-lieb-ter, geh jetzt! —

ff

p

pp

pp

Sieh, der Mor-gen däm - - - mert.

pp

pp

dim.

ppp

(fast unhörbar.)